



**Présent(e)s** : Anne Catherine, Corinne, Hamid, Laye, Médard, Nathalie, Cilgia, Fernando,  
**Excusé(e)s** : Cinthia, Didier, Enver, Janine

## Procès verbal de l'AG ordinaire du 18 mai 2015

% Anne C. Salberg, 1, rue Emile-Yung

### Approbation du PV du 12 mai 2014

Approuvé avec remerciements à son auteur

### Présentation du rapport d'activités

#### RAPPORT D'ACTIVITÉ 2014

Le CIM a tenu deux réunions durant l'année 2014 (12 mai et 16 novembre), une AG (16 juin) ainsi que la traditionnelle sortie annuelle des membres.

#### MEMBRES

L'association comptait en 2014, sept membres actif et quatre membres de soutien.

#### MÉDIATIONS

Nous avons eu quatre demandes de médiation :

- Commune de Meyrin. Laye a rencontré l'assistante sociale le 8 juillet. La demande a été réactivée en 2015 (Nathalie a été désignée pour prendre ce mandat en charge, accompagnée de Médard)
- Un particulier pour un problème de voisinage (Médard)
- Une demande par l'intermédiaire de Mirta
- Une demande de formation par l'Association Europe-Charmilles (Laye et Nathalie)

#### INSCRIPTIONS AUX TABLEAUX DES MÉDIATEURS

Hamid et Cilgia qui avaient fait part de leur souhait de figurer aux tableaux des médiateurs pénaux et civils en 2013, n'ont pas fait les démarches (à noter, un changement de règlement et un durcissement des conditions voir depuis l'article 9, les nouvelles dispositions de février 2014 [https://www.ge.ch/legislation/rsg/f/rsg\\_e2\\_05p06.html](https://www.ge.ch/legislation/rsg/f/rsg_e2_05p06.html)).

#### ASSOCIATION MÉDIATIONS

La décision a été prise de dissoudre la commission interculturelle et que le CIM délègue un de ses membres au Comité. C'est Nathalie qui a été désignée par le CIM et élue par l'assemblée générale de l'Association MédiationS.

Janine et Anne C. ont rédigé une proposition de modifications des statuts qui sera approuvée lors de la prochaine AG de l'Association MédiationS.

Il n'y a pas d'espace pour valoriser la documentation réalisée au Froum.

Le CIM a participé au tournus de la Permanence InfoMédiation (ACS, NLT et AM) et déposé des dépliant .

## FORUM SUR L'INTERCULTURALITÉ

Aucune valorisation de ces journées n'a été menée en 2014.

## PROMOTION

Interprètes de la Croix-rouge: une lettre a été envoyée au Président pour demander un entretien compte tenu de la complémentarité de nos actions. Cette lettre n'a pas obtenu de réponse.

Kultura : l'invitation que Didier devait envoyer pour que le CIM puisse se présenter lors des AG des associations membres n'a pas donné de résultat.

Médard a rencontré K. Nalband qui a établi une liste des organismes proposant la médiation dans le canton de Genève <https://mediationgeneve.files.wordpress.com/2014/12/liste-des-institutions-de-mc3a9diation-c3a0-genc3a8ve-brochure-3.pdf>

## BIBLIOTHÈQUE DU CIM

Deux nouveaux livres ont été acquis par le CIM (chez Laye) grâce à des bons cadeaux reçus par Laye et Médard :

- Médiations : les ateliers silencieux de la démocratie (Faget, Eres, 2010)
- La médiation interculturelle (éd. Stalder, Tonti, Archives contemporaines, 2014) qui comprend une contribution de Adulai Mané.

## BILAN DES OBJECTIFS 2014

Désignation	Objectif atteint	Partiellement atteint	Non atteint
Inscription au tableau des médiateurs			X
Mise à jour du site internet		X Pas de financement pour l'intranet	
Promotion du CIM		X	

## Approbation par l'AG

Les membres présents approuvent à l'unanimité le rapport d'activités 2014, avec les modifications demandées en séance.

**Présentation du rapport du trésorier  
Compte d'exploitation 2014**

<b>Charge &amp; revenus</b>	<b>Debit</b>	<b>Credit</b>
Resultat d'exploitation (solde au 31.12.2013)		5411.95
<b>Charges de personnel</b>		
Traitement du personnel	0.00	
Traitement des auxiliaires	0.00	
Formation, participation conférence,	0.00	
<b>Dépenses générales</b>		
Cotisations Maison KULTURA	50.00	
Cotisations Association MédiationS	100.00	
Hébergement site internet CIM	180.00	
Abonnement site internet CIM	31.00	
Repas annuel du CIM	300.00	
Apéro annuel du CIM	78.10	
Frais de gestion Compte 2014	60.00	
Frais CCP, affranchissements	1.50	
Frais divers	0.00	
Fourniture de bureau	42.70	
Remboursement Adulai Mané	195.00	
Remboursement Nathalie Le Thanh	225.00	
<b>Recettes diverses</b>		
Bouclément des intérêt		2.15
Donation		0.00
Cotisations		150.00
Revenus manifestations (BIE)		0.00
Revenus manifestations		0.00
<b>Resultat d'exploitation (solde au 31.12.2014)</b>	<b>4'300.80</b>	
<b>Total</b>	<b>5'564.10</b>	<b>5'564.10</b>

**Approbation par l'AG**

Les membres présents approuvent à l'unanimité les comptes 2014, après inclusion de passifs et d'actifs transitoires (cotisations 2013) ainsi que la sortie annuelle. Le trésorier adressera un rappel pour les cotisations 2014 et le paiement de la cotisation 2015.

**Paiement des cotisations 2015**

Montant inchangé

**Élection des membres de la direction**

Renouvellement annuel selon les statuts.

Sont réélus Adulai Mané comme président ; Medard Bendelo comme trésorier et Anne C. Salberg comme secrétaire.

A noter que Anne C. Salberg assume pour la dernière fois son mandat en 2015, à la suite de son élection comme présidente de la Commission de reconnaissance de la FSM. Son poste sera à repourvoir en 2016.

A 19h30 la séance est levée.

*Pour le procès-verbal, Anne C. Salberg, 14 juillet 2015*